



هڙر

تۆتالیتاریزمی عەرەبی: بىنچىنەكانى،  
فۇرم و پەيوهندىيە خىزانى و خىلەكىيەكانى

دیالوگى نىوان كەنغان مەكىيە و حازم ساغىيە

وەرگىرانى: بىروا عەلادىن



jineftin.krd

هزر

مآلپەرى ژنەفتن ۲۰۲۱

[jineftin.krd](http://jineftin.krd)

## بەرایی

لەم دیالۆگەدا، هەریەک لە نووسەر و ڕۆشنبری لوبنانی (حازم ساغیه) و نووسەر و ڕۆشنبری عێراقی (کەنعان مەکیه) لەمەر ڕۆشنایی دراوەکانی ئەو سەرچاوه "بنچینە" بەدا کە کولتوری تاک و گروپەکانی جیهانی عمرەبیان لیوھ ھەڵەقولیت، گفتگۆ لەبارەی واقیعی توتالیتاریزی می عمرەبییموه دەکەن. نووسەران تیشك دەخنه سەر ئەو پەیوەندیبە توندوتوول و ئۆرگانیکیبەی فەرماننراویەتی توتالیتیری - مۆدیرن بە جومگەکانی ژیان و کولتوری خیلەکیبەوە دەبەستیتەوە، وەکچۆن لە چوارچیوھ گفتگۆکەشدا قسە لەسەر میکانیزمەکانی پىکھاتن و دروستبۇنى توتالیتاریزم، ژینگە و فاكتەرە بەھیزکەرەکانی و دواجاریش ئەو سیما و فورمانە دەکەن کە لە توتالیتاریزی می ئەوروپی جیای دەکاتەوە.

دەقی ئەم دیالۆگە نیوان ساغیه و مەکیه لەبارەی توتالیتاریزی مەوە لە جیهانی عمرەبیدا "بە تایبەتی عێراق و سوریا" سالیک پاش ڕووخانی رژیمەکەی سەدام حسین (٢٠٠٤) لە یەکیک لە قاوخانەکانی "لەندەن" ئەنجامدراوە.

پیشتر لە کنیبی "کۆماری ترس"دا کە ناوەراستی ھەشتاکانی سەددەی رابردوو نووسیویەتی، مەکیه رای وابووه سیستمی فەرماننراویەتی بەعس سیستمیکی توتالیتاریبە، بە پىچەوانەی ساغیهەوە کە پىیوایە توتالیتاریزم پەیوەستە بە مۆدیرنەوە لە فیکری رۆژئاوابیدا، لە کاتیکدا سیستمی بەعس لە عێراقدا تېکمەلەیەک بووه لە توتالیتاریزم و دیسپۆتیزی می خیلەکی و خیزانی. سەرباری تىپەرینی ٩ سال بەسەر ڕووخانی رژیمەکەی سەدام حسین و ئەو واقیعە ئازاربەخشەی سیستمی توتالیتاریي ئەسەد لە سوریا بەر لە ڕووخانی خستویەتەوە، پىدەچیت دلەقیي يەكمەین و دواھەمەن کار و كردهوە بەئەمەكتەرینی رەگەزەکانی دەولەت بىت بۆ ئايىلۇزىيابەعس: مەبەستم لەو رەگەزانەش "شەبىحە" يە. دەمەویت ئەوش بلىم کە ئەم دیالۆگە زیاتر مۆركىكى فیکری شىكارىي ھەيە و پەیوەندى بە ڕووداوه ھەنوكەيەکانی سوریا وە نىيە، بەلام بە جۆرىيک لە جۆرەکان پىشىنەيەكىشى تىدايە بۇ ئەو رووداوانەي کە ئىستا ڕوودەدەن، بە تایبەتی سروشتى سیستمەكە، كۆتاپىيەکەي و ئەو دابەشبوون و كەرتەمەرتبۇونە دەكمەویتە نیو جەستەی كۆمەلگەكەمەوە.

**دەقی دیالۆگەكەپە:**

**ساغیه:** كەواتە با باسى توتالیتاریزم بکەمین.

**مەکیه:** توتالیتاریزى می سیستمەكەي حافز ئەسەد و بەراوردەرنى بە توتالیتاریزی می سەدام حسین.

**ساغیه:** دەمەویت باسى ئەو بکەمین کە ئايا ئىمەي عەرەب، بە توشهوە، چۆن قەھمان لەسەر توتالیتاریزم كەردووه؟ هەروەها دەتوانىن باسى كارەكەي توش بکەمین لەبارەي ئەو تەلار و پەيكەرانەي وەك سىمبولى يادگارى (ميموريال) دروست كراون. بە

رای من راست نییه بلیین رژیمه‌کهی حافز ئەسەد توتالیتاری یان نیمچە توتالیتارییە.  
من وام پی باشترە بلیم سیستمیکی دیکتاتوری سەربازییە.

**مەکیه:** پرسیارەکە ئەوهیه، ئایا رژیمه‌کهی ئەسەد توتالیتارییە؟

ساغیه: من پیم وايە زیاتر سیستمیکی دیکتاتوری سەربازییە. ئەگەر لە سروشتى ئەو سیستمانە وردىنەمە دەبىنەن كە لە تواناياندا يەلمىك كاتدا لە رابردوو، لە ئىستا و لە داھاتووش بدمۇن: ئەوانە لە رېیگەی سیستمە جىڭىرەكەيانەمە گورز لە ئىستا دەۋەشىن، لىدانىشىان لە رابردوو پەيوەستە بە ساختەكردن و شىواندى مىزرووه، وەكچۈن كىشەگەللىكى ئەوتوقشت لە ئائىندەدا بۇ قوتەكەنەمە كە سەخت دەبىت چارەسەريان بۇ بەۋزىتەمە. بۇ نموونە بەشار ئەسەد: گەر ئىش لەسەر كرانمەھى سیاسى و لىبرالى و ديموکراتى بىكەت ئەمە دەولەت لاؤز دەكتات، گەر هەمان رېچىكەی باوکىشى بىگرىت ولات پېر كىشەكىشىر و لە پەروى ئابورى و كۆمەللايتىشەمە لاؤز دەبىت. چارەسەر نییە. بۇ نموونە بىروانە عىراق، بە سەدامەمە كارەسات بۇو، بەبى سەدامەميش ھەر كارەساتە، لەناو كۆمەلگەكەدا بېرىكى زۇر ناكۆكى و كىنەگەللىك نەشونىمايان كردووه كە زۇر سەخت و دژوارن..

**مەکیه:** كە دىئىنە سەر مەسىلەي گەشىنى - دىارە ئەم بابەتى گەشىنىيەش بۇ خۆى گفتۇرگۆيەكى درېزى نىۋانمانە. ئایا ناكىرىت بە رۇيىشتى ئەسەد و سەدام لەپەرييەكى نوى ھەلبىدەنەمە، يان دەروازەمەكى نوى بىكەنەمە. بە راي من لەسەر ئاستە بابەتىيەكە ئەمە يەكمەمەن بەرەبەستە، راستە بارودۇخەكە تەھواو ڕماوه و شىۋاوا، بەلام ئەگەری گۇرانكارى و وەلامدا نەمەشى ھەمىشە ھەر نىڭەتىق نییە، واتە بەو مانايە نییە كە بلېت دەبىت باجەكە بەم شىۋەھە ياخود بەو جۆرە بىرىت.

ساغیه: بەلام گۇرانكارىيەش پېيۇستى بە خەنده و پىكەننەنە ھاوشانى بىت، چونكە گۇرانكارى خۆى كردارىكە دەمبەخەنده و گەشىن. ھەمو شۆرشمەكان بەلەن و مژدە بە مىللەتان دەدەن، لە كاتىكدا رىزگاربۇون لە دیکتاتورى و توتالیتارىزم بەرھە كۆكىرىنەمە تەرمەكەنمان دەبات، واتە گۇران بە ئازار و تالىيەمە، لە خراپترين حالەتىشدا دەلىت: خەلک كەمتر دەمرىت...

**مەکیه:** وەك دەزانىت زۇرىنەمە ھەرە زۇرى خەلکى سورىيا سوننەن كە لەتىيياندا بېرىكى زۇر فەندەمەننالىست ھەن، ئایا دواى سى سال لە فەرمانىرەوايەتى سیستمیکى نیمچە توتالیتىر، سەركەردايەتىكى سونىي ئەلتەرمەناتىق نییە بۇ ئەم بارودۇخە؟ ئایا ھەر عملەويىمەكان لە دەسەلەتدا دەمەننەمە؟

ساغیه: ئەم جۆرە جەنگە ناوخۆيىانە نە پېيۇستى بە بىروايە نە بە سەركەردايەتى. بە دېۋىكى دىكەدا، كۆمەلگە پېيۇستى بە سازدان و مۆبىلايىز كەن، ھەر بۇيە ئەم لايەنەمە ھەلدەستىت بە پرۆسە مۆبىليزەكەننىكى خىرا بەسەر ھەمو شىكىدا زال

دەبیت. بە درێزایی سی سال حافز ئەسەد توانی سوریا لەبیریەک ھەلبوھشینیت تا ھەممو شتیک لەزیر کۆنترۆلی دەسەلاتدا بیت.

**مهکیه: لە عێراق زیاتر؟**

ساغیه: لە عێراق زیاتر نا، چونکە فورمی سوریا جیاچە لە فورمی عێراقی، لە سوریادا سەركوتکردن کەمترە، بەلام کۆنترۆلکردنی مەرجەع تیایدا زیاترە. حافز ئەسەد دەستی بەسەر ھەممو ئەو مەرجەغانەدا گرت کە بە شیوهیەکی تەقليدى سوننی، عمرەبخواز و یەكخواز بون و دەيانویست فەلمستین ئازاد بکەن، بەمەش بارودو خیکی زۆر ئالۆزتری خولقاند. لە كاتیکدا مەسەلەی عمرەبخوازی لە عێراقدا بە شیوهیەکی تەقليدى سوننیانە بوجو و پەيوەست بوجو بە دەولەتموھ.

مهکیه: بەو مانایەی کە رژیمەکە سەركەتوو نەبوجو لەوەی بە شیوهیەکی سەراپاگیر خۆی بەسەر تەمواوی کۆمەلگەدا بسەپنیت.

ساغیه: لە كاتیکدا شیعە (بە تایبەتی لە ریگەی نەجەفەوە) مەرجەعی تایبەت بە خویان بەرھەم ھیناوە، لیرەدا جیاوازیان لە كەلامی سوننە تەمواو ئاشکرايە. بەلام عملەوییەکان لە سوریا سوننیەکان وەک ئەو كەسانە پیشان دەدەن کە ھەستی عمرەبايەتی خویان لەدەستداوە.

مهکیه: خۆ سەدام حسینیش لەسەر ھەمان مەسەلە ئىشی کردووە، سیمبول و ئىکۆنە تایبەتەكانی شیعەی ھینا و لە سیاستەكانیدا بهكاری ھینان.

ساغیه: بەلام ئەم مەسەلەیە لە عێراقدا مۆركیکی سیاسی كالتىرى ھەبوجو بە بەراورد بەوەی کە لە سوریا دەبىزرا، واتە كەلکەلەی عمرەبخوازی و عمرەبچیتی شیعى بەمانای عمرەبخوازیيەکە کە لە دەولەتی مۆدیرن و سیستەمەکەی ڕزگاری بوجو، عمرەبچیتی بن و بنەچمیه، بارگاوى بە شەرف و سەربەرزى و ئاكار، تىكەل بە خوینى عمرەبى. ئەم شتانە لای شیعە ھەن، لە كاتیکدا لای سوننە نىن. بە مانایەکى دى، عمرەبچیتی سوننە سیاسیيکراوە، بەو مانایەی کە شیعى وا خۆی بەسەر سوننیدا با دەدات کە لەو عمرەبترە، وەكچۇن سوننی بە پېسبوو بە خوینى تورکى دەزانىت، لە كاتیکدا کە سوننی كار لەسەر يەكىتى (يەكىتى عمرەبى) لە سیاستەدا دەكات، شیعى ئەو يەكگەرتەن و يەكىتىيە بۆ گرنگ نىيە. بەلام سەدام توانی مەرجەعەكانی شیعە لەبیریەک ھەلۇھشینیت و ئەوەی خۆی بەدلیمەتی بیيات. ئەو دەيویست بلىت ئىۋە بنچىنەی ڕەسەنى عمرەبن، دە وەرنە ناو ماشىنى ئايىيەلۇزىي ناسىيونالىزەمەوە. سەرددەمانىك ئەممە لە بەعسدا ئىشى دەكرد، بەپىنى قسەكانى "حەنا بەتاتو"ش، ھىزى حىزى بەعس لە سەرتاكانیدا لەنئىو شیعەكاندا ھىچى كەمتر نەبوجو لە ھىزى لەنئىو سوننیەكاندا.

مهکیه: بە رای من حەنا بەتاتو لەم وەسەفە مىژوپىيمىدا زىادەرۆيى كردووە..

**ساغیه:** بەلام کە به عسییەکان گواستیانمۇھ بۆ قۇناغى میلیتاریزەکردن "بەسەربازیکردن". ئىدى كىش و قورسايى سوننەکان زیاتر بولە شیعەکان. دیارە دەزانىت ناوەکانى وەك (فؤاد الرکابى، طالب الشیب، حازم جواد، سەعدون حماد و هانى الفکىكى) كە لە سەركىدە سەرەكىيەکانى حىزبى بە عس بۇون ھەممۇيان شیعە بۇون. بە گشتى پرسىيارەكە لای من ئەمەيە كە چۈن دەكرىت لە توتالىتارىزم لەسەر ئاستى كولتۇر و ھونەر شانبەشانى ھەممۇ ئەو فۇرمانەي لە كولتۇرلى خۆمالىدا ھەن، بکۆلینمۇھ. كە وادەلیم مالى ئەسمەد و مالى تکرىتىم لە خەيالدايە.

**مەكىيە:** جارى با مۆدىرنە بخەينە ئەولاوه، سىستمى توتالىتارىي سادە و ساكارە لە پىكھاتەكەيدا و زۆر ئالۋۇز نېيە، وەكچۇن پىويىتىشى بەو مىكانىزىمە ئالۋۇزە نېيە كە سۆشىال ديموکرات كارى لەسەر دەكات. سىستمى توتالىتىر بۆئەمەي ئىش بکات پىويىتى بە سەفسەتەگەرلى و گەممەي شىۋىنەر نېيە. نە هيتنەر و نە ستالىنىش سۆفييت نەبۇون، واتە توتالىتارىزم لە سروشىتىكى ناوەكىيەمۇھ دروست دەبىت كە ھەيە و پىويىتى بە تىورىزەكىدىكى ناوەكىي ئالۋۇز نېيە.

**ساغیه:** بەلام پىويىتى بە رىيکەمۇتنە لەسەر وەرگەرتى ھەندىك سىماي مۆدىرنە، واتە بە تەنها زىنداھەكان و ئەشكەنجمەدان نا، بەلکو بايەخدان بە بناگەي حىزب و سىستمى فېرکارى و .. ھەن.

**مەكىيە:** ئەمە لە سورىا و عىراقدا جىي بايەخ نەبۇوه. خىزان ناكۆك نەبۇوه لەگەمل ئەو جۆرە شتانەدا، ئەمەش دۆخىكى گەرنگە و دەبىت ورياي بىن. بۆ نموونە فەرمانىرەوايەتى سەدام لەيەك كاتدا ھەم خىزانى بۇوه و ھەم ناخىزانىش! ئەمە لەناو خىزانەكەي خۆيىشىدا سەركوت و داپلۆسىنى كردۇوه و كەسانى لەدەرەوەي خىزانەكەمەوھە هېنلاۋەتە ناوەمە. بەلام لە سالانى كۆتايىي فەرمانىرەوايەتىيەكەيدا زیاتر پىشتى بە خىزان بەستۇرە. ئەمە كە لىزەدا گەرنگە ئەمە راستىيە كە رېزىمى عىراقى بەر لە ھەلگىر ساندىنە جەنگەكانى، واتە بەر لە ۱۹۸۵، لە قۇناغى توتالىتارىزمىكى پەتى و ېرووتدا بۇوه، دىارە ئەم قۇناغەش زۆر گەرنگ بۇوه چونكە تىيىدا دەزگائى ئاسايىش كۆنترۆلى سوپا دەكات. لە سىستمى توتالىتىردا پۆليس و ھەوالگەرىي كۆنترۆلى سوپا و دەزگاكانى تر دەكەن، ئەمەش لە عىراقدا ھەبۇوه. من خۆم لە كۆمارى ترس"دا ئەمە دۆخەم بە ژمارە ھەلسەنگاندۇوه، ھەر وەھا قىسم لەسەر ئەمە كردۇوه كە چۈن ئەمە دەمە دەسەلات پراكىتىزەكراوه لە كاتىكدا ھېشتا سەدام كۆرەكانى منال بۇون و لە دىمىنە سىاسييەكاندا دەرنەكمۇتون، واتە ئەمە دەمە فەرمانىرەوايەتىيەكە خىزانى نەبۇوه.

**ساغیه:** ئاه، بىڭومان. بە دىنلەيىمۇھ، ھەر سىستمىكى توتالىتىر يان تەنائىت دىكتاتۆرىي سەربازىي سۇورەكانى فەرمانىرەوايەتى خىزان تىيدەپەرىنىت. بەلام شىتىكى تىورى زۆر گەرنگىش ھەمە. لە ولاتىكى وەك ئەلمانيا توتالىتارىزم ئەفسانەي خىزان لەناو كۆمەلگەدا دادەھېنىت، لە كاتىكدا لە ولاتانى ئىمەدا خىزان ھەمە، خىل

ھەمە، ھەر بۆيە ھىچ بىر كردنەوە يەكى راسىستىيانە يان بىر كردنەوە لىنى بۇونى نىيە، چونكە لە بنەرتدا خىلەنە.

**مەكىيە:** ھەست دەكمەم باش لە قىسىمكانت ناگەم، تۆ تىۋرىزە بۆ شتىكى تر دەكمەيت.

ساغىيە: من باس لە شىۋىيەكى تايىەتمەندى توتالىتارىزم دەكمەم لەم كۆمەلگانەدا كە ئەوروپى نىن، بەتاپىتى مەبەستىمە بلېم لېرەدا "هانا ئارىنت" سوودمان پىنگەمىيەنىت و ھىچ كەرەستەمىيەكى دەولەمەندى ئەوتۇمان سەبارەت بەم حالتە خىلەكىيە پېشىكەش ناكات.

مەكىيە: هانا ئارىنت وا سەيرى و شەرى خىلەيەتى كردووه كە بىر دەيەتىمە ناو چەممىكى نەتمەوايمەتىيەوە. لە خۇرئاوا چەممىكى خىلەيان وەرگەرتووە و خستويانەتە نىيۇ ئايىيەلۇرۇز ياي ناسىقۇنالىزىمەوە. لە خۇرەھەلاتىشدا و سەربارى بۇونى خىلەتىيدا، ھەمان شت ڕوویداوه، بەلام جودا لەمە كە لە سىستىمە توتالىتارىيە خۇرئاوايىەكاندا پشتى پېپەستراوه. لېرەدا نابىت ئەم جياوازىيەت لەپىر بچىت كە لەنیوانى خىلە مەزھبى و ئەم خىلەدا ھەمە كە ئارىنت باسى كردووه. لە حالتى ھىندىدا بۇ نموونە رقى خىلەنە كە لە خىلەنە دى بۇونى جياوازى ئەمە دى رەتناكاتەوە.

ساغىيە: لە ئەوروپىدا خىلەنە ئەمەندى حالتىكى زەينىيە، ئەمەندە رىيال و واقىعى نىيە، واتە گەرانەوە يەكى رۇحىيانىيە بۆ خىلە، يا گۇرەننەتى بۆ ئايىيەك وەك ئامازەيەك بۆ بەر لە مۆدىرنە.

مەكىيە: خۆى ئەمە كېشە مەترسیدار ھەكىيە، لەنیوان خىلە لە سەدەن نۆزدەيەم و خىلەنە ئەمەرۇدا ھىچ پەمپەندىيەك نىيە. دىيارەدە نوېكە لە خۇرئاوادا پشت بەم ئامرازانە پەمپەندىيەكى دەبەستىت كە لە سەدەن نۆزدەيەمدا نەبۇون.

ساغىيە: بە راي من لاي ئىمە دۆخەكە جياوازە و بە شىۋىيەكى ترە. چونكە ئىمە ئەم خىلەنە ئەمەنە كە ھەمانە دەبىيەستىنەوە بەم خىلەنە بەر لە ۸۰۰ سال ھەبۇوه، لە كاتىكدا ھەيتلەر دەبىيەستەوە بە ئامرازى پەپەنگەنەدەوە. دىيارە لە حالتى ھەر يەكە لە ژەنەنەنە كانى حافز ئەمسەد و سەدام حسېنىشدا بە بەراورد لەكەمە دۆخە زەينىيەكەنە ھەيتلەر، مامەلەكردن لەكەمەل ھۆز و خىلەنە واقىعىتىر بۇوه.

مەكىيە: بەلام لە يادىشت نەچىت كە ھۆز و خىلەنە توتالىتىرە عمرەبىيەكاندا خىلەنە ئەمەبىيەن.

ساغىيە: لەسەر ئاستى گوتار، ھەركىز ھەيتلەر وەك "برايان" لەكەمەل جەماوەر ھەكەن نادوېت، بەلکو وەك "هاورىيەن"، لە كاتىكدا لاي ئىمە وەك برايان لەكەمەل جەماوەر دەدوېن. ئىمە پېپەستىمان بە كۆششىكى زۆر نىيە بۆ ئەمە بۇنىادە قولەكانى خەيالىدان جۆش بەمەن و بىزۈننەن، لە كاتىكدا ھەيتلەر پېپەستى بە كۆشش و ماندووبۇونىكى زۆر بۇو بۆ جولاندن و شەقاندى ئەم گۆمە مەنگە. بەلام لەمەش گەرنگەر ئەم

راستییه که دهشیت حیزب له ئەلمانیا زۆر مۆدیرنتر بیت و هک له لای ئىمە، چونکە ئاستەكانى مۆدیرن له حیزبى نازىیدا زۆر زیاترە له ئاستەكانى مۆدیرن له لای حیزبەكانى ئىمە، به هەمان شیوهش بۆ بهكارھینانى ئامرازى مۆدیرن لهناو حیزبى مۆدیرندا.

**مهکیه:** ئەوهیان پیوهندی به گەشەی پیشەسازییەوە ھەمیه لای ئەوان..

**ساغیه:** ئەوهش زۆر گرنگە..

**مهکیه:** لای من مەترسی تیزەکەی تو ئەوهیه که پېت و ایه ئەمو سیستەم خیلەکیيە مەزھبیيە لای ئىمە ھەمیه گورانى بەسەردا نايەت، له کاتىكدا من پېم و ایه دەگۈرېت، وەک بزاوته ئايىنیيەكان کە ئىستا گوراون و وەک جاران نەماون، ئەمیستا له فۇرمىكى دىكە و بە رەنگىكى ترەوەن، جارىك بە ناوى ناسىۋۇنالىزىمى عەرەبى و جارىك بە ناوى ئايىنەوە، ئەمانە فۇرمى دىكەن نویى خىلەكىن.

**ساغیه:** من نالىم كۆن، بەلکو تواناي گەرانەوەيان بۆ كۆن ھەمیه. با دىاردەي پەيكەرەكان بە نموونە بەھىنەنەوە، دىارە بە تەنھا مەبەستم له پەيكەرە مادىيەكان نىيە، بەلکو پەيكەرەكان وەک دۆخىيکى زەبىنى. له جىهانى عمرەبىدا حىزب زۆر بە ئاسانى دەستى بە پەيكەرە كۆنەكان دەگات. چونکە كۆمەلگەكان له كۆندا دەزىن (تا ئىستاش موتەنبىي لەسەر ئاستى ھونەرى ھەر وەک خۆيەتى). دىارە ئەم دىاردەيە له خۆرئاوا نەماوه، ئەلمانىاش بە فۇرمى مۆدیرنتر و رېكخراوتر گوزارشتى له توتالىتارىز مەكمەتى كەردووه.

**مهکیه:** دەتوانىت پېم بلىيەت ئەم شتانە چىن كە بە بەراورد بە سیستەم توتالىتىرەكانى خۆرئاوا لە دىاردەي سیستەم توتالىتىرە عمرەبىيەكاندا ناگۆرىن؟

**ساغیه:** ھەمو شتىك دەگۈرېت، بەلام رېگەي داخراویش ھەن كە ھەندىيەجار دەگەنە قۇناغىيەك كە بەرى دەكەويت و دەيگەر ئىننەوە بۆ دواوه و دىسانەوە بەرده وام دەبىتەوە. دىارە ئەم چىرۇكە له دۆخى ئەمروپىدا جىاوازە، چونکە خۆى له ئاوىنەكە خۆيدا دەبىنیت، له کاتىكدا ئىمە خۆمان له ئاوىنە ئەمروپى و ئاوىنە كۆندا دەبىنین، چىرۇكەكە تەواو ئالۇز و پېكداچووه.

**مهکیه:** با بگەرېنەوە بۆ سیستەم توتالىتارىيەكانى لای خۆمان (لە سورىيا و عىراق)، ھەروەها ئەم خالە جىاوازانە تۆ باست كردن. تۆ وتن سیستەم توتالىتارى لە سورىا، كۆمەلگەي لەبەرييەك ھەلوشاندووه و بەندى ھەممۇ پەيوەندىيە كۆمەلايەتىيەكانى پچەندووه. ئەم كەۋاتە چۆن ئەم سیستەم دەتوانىت ئەم پارچە لەبەرييەك ھەلوشانە كۆبکاتەوە، واتە ياسايەك كە ھەممۇيان يەكباخت؟

**ساغیه:** با كىتىي كۆمارى ترس بە نموونە بەھىنەنەوە، تۆ دەلىيەت سەدام حسین گەندەم نىيە چونکە عاشق و مەستە بە مىزۇو. لېرەدا ھەست دەكەم و ئىنەيەكى خۆرئاوابىت

و هرگر توروه، چونکه هیتلر و ستالینیش شهیدا و عاشقی میزرو و بون، مهباشم لهوهیه که تو لاینه تایفی و خۆمالییه‌کهی با بهته‌کهت فەراموش کردوده و به تانها پشتت به کۆپی سیستمه تو تالیتیره مۆدیرنەکان بەستووه.

**مهکیه:** ئەمەی تو دەیلیبیت لەسەر ئاسته ئاکارییه‌که راسته، بەلام لەسەر ئاستى زيرەکى...

ساغیه: جیاوازى من و تو لهودایه که تو بە تانها کار لەسەر مۆدیرنە دەکەيت، تو پیت وايە تۆتالیتاریزم کۆمەلگە دەگونجینیت، کە ئەمەش دیسان کاریگەرى مۆدیرنەی خۆرئاواییه، بەلام کۆمەلگەش تۆتالیتاریزم دەگونجینیت. هیتلر کیشە خیزان و مەزھبی نەبۇون، کیشە ئابینییەکانى نیوان کاتولیك و پروتستانتیش لە ئەلمانیادا چارسەر کرابۇون، لە کاتیکدا کیشەکە لە عىراقدا تمواو جیاوازە و تایفەگەرى و مەزھبگەرى لە ھەممۇ شتىكمە ھەلدقولىن و نائاگایانە و بە زیاد لە شیوه‌یەک کاریگەريان لەسەر ھەممۇ شتىک ھەمیه. لەزیر ئەم کاریگەرىيە نائاگاییمەشدا رژیمەکە زیاتر مەیلی بەلای پشتىستن بە پەيوەندىيە خیزانیيەکانە، بەلگەش بۆ ئەمە پەتمویی دەزگای برايمەتى و ئامۆزايەتىيە، لە کاتیکدا ئەمە لە ئەلمانیادا نەماوه.

**مهکیه:** تکایە لەم تەلەزگەيە دەرمبهینە، ئەگەر سەدام و دلرەقىيەکەي لە ماوە درېزەي فەرمانپەوايەتىدا و بە ھەممۇ ئەو جەنگانمۇ كە عىراقى پىدا رۇيشتووە نەمیتوانیبیت کۆمەلگە لە خىلەکى و مەزھبگەرى دەربەھینیت، ئەى چى بىكەين باشە؟

ساغیه: کیشەکە لهودایه کە ئىمە نازانىن برا و ئامۆزاكانى هیتلر و ستالین كىن، لە کاتیکدا تۆتالیتاریزم لەلای ئىمە تمواو پشتى بە برا و ئامۆزا بەستووه.

**مهکیه:** بەلام ستالینیش پشتى بە جۆرجىيەکان بەستبوو..

ساغیه: راسته پشتى بە جۆرجىيەکان بەستبوو، بەلام وەك خیزان نا، بەلکو وەك ھەممۇ بزووتنەوەي جۆرجى. ديارە سەدامىش ھەرگىز لە تکريتى نەداوه، چونکە لە بنەرتدا بزووتنەوەيەكى تکريتى نەبۇوه، بە پىچەوانە تکريتىيۇن گەمشە و نەشونماي گەدووه، لەگەل سەدامدا شتىك بە ناوى تکريتىيەوە گەمشەيى كرد. من خۆم پىشتر و بەر لە سەدام وشەي تکريتىم نەبىستبوو، ئەگەرچى ئەو خۆى ناوى خیزانە بچوکەكانى ھەلگەر توروه.

**مهکیه:** ئەوھیان سەپىنراوه بەسەر سەدامدا، گوایە ئەمۇ بە بىنەچە تکريتىيە...

ساغیه: بەلام ستالین سەربارى پشتىستى بە کۆمەكى جۆرجىيەکان، لەھەر شتىكى داوه کە بۇنى بزووتنەوەيەكى نەتەوەيى جۆرجى لىيھاتبىت...

**مهکیه:** بهلام جیاوازییهک ههیه له دوخی عیراقیدا و به تایبیهیش له ترۆپکی سیستمی توتالیتاری بەعسیدا، چونکه پاش جەنگی دووهەمی کەنداو توتالیتاریزەمی بەعسى تیکشکا، من ئەممەم له پیشەکی چاپە نوییەکەمی کۆمارى ترسدا نووسیو، تیپروانینی من وا بۇو كە ئەو رژیمەی له کۆمارى ترسدا باسم کردەوە بەسەرچوو، گۇرا و نەما. ئەو رژیمەی بە شیوھیەکی سیستماتیک و بەرناامە بۆداریزراو خەلکى دەکوشت، کەوتە بېرىنى دەست و گوئى خەلکى و مۆرلەدان و کوتىنى نیوچەوان و سەريان. ئەو سیستمە تەمواو لاؤاز بۇو، ھەر بۆیە پەنای دەبردە بەر ئەو جۆرە له سزادان. ئاشکرايە كە توتالیتاریزەم لاؤاز بۇو، ھەرەوھە گۇرا بۆ شتىكى تەمواو جیاواز. دیارە ئەم گۇرانە دەرنجامى شۆرش يان شتىكى لەو جۆرە نەبوو، بەلکو زادەی ئەو گۇرانکاریيەن بۇ كە بەھۆى جەنگی دووهەمی کەنداو وە بەسەر ولاٽەکەدا ھاتن. سییەکى ولات "كوردستان" كەوتە ژیر كۆنترۆلى كوردەكانمۇھ، كۆنترۆلىش بەسەر باشۇوردا وەك جاران نەما. بە مانایەکى دى، ئەو كۆنترۆلە رەھايە بەسەر ولاتدا نەما و رژیمەکە وەك سیستمی فەرمانزەوايەتى ئەلمانىيائى پاش جەنگى جىهانى يەكمى لىھات.

**ساغیه:** لىرەدا فۇرمىكى دىكە له جىاكارىكىردىن لەنیوان سیستمە توتالیتىرە خۆرئاوايىمەkan و ئەو توتالیتىرەنە دىكە سەر ھەلدەدات كە خۆرئاوايى نىن. توتالیتاریزەمی خۆرئاوايى سەر ھەلدەدات، دەدۈرېت، دەرمىت و ھېچ خالىكى نىيە بۆى بىگەرېتىمۇھ. ئەگەر كاتى خۆى گەيمانەي ڕووخانى ستالىنیزەمان بىردايە، ئەمە شىاو نەبوو ستالىن داواى كۆمەك له جۇرجىيەکان بىكەت، ناشزانىن ئايا ھىتلەر بەر لە ڕووخانى پەنای بۆ يارمەتى و كۆمەكى كەمس بىردووھ.

**مهکیه:** لەمەياندا ھاواراتم..

**ساغیه:** ھىتلەر پشتى بە پلهۇپايمەکى خىزانى يا پەيوەندىي خوين و خزمائىتى نەبەستۇوه، لە كاتىكىدا توتالیتاریزەمى عەربى، يان گەر وردىر قىسە بىكەين نىمچە توتالیتارى، لەسەر دوو ھىل ئىش دەكتات: لەلايەكەمە كەمەشە بە كەملەن و تەندىنسى ناوخۆيى و خۆمالى دەدات، لەلايەكى دىكەشمە دەست بەسەر تەمواى ولاتدا دەگرېت. لە سوريا لازقىيە و دراوسى رېفييەکەمە دەگرېت، بهلام لە ھەمان كاتىشدا سورىايەكى توتالیتىر بونىيات دەنیت. كەمەشە بە رەگەزەكانى لاينگىرى خۆمالى دەدات كە ئەمەش بىنەما سەركىيەكەمە، بۆئەمە گەر ئەزمۇنە توتالیتىرەكە لە سەنتەردا ڕووخا، لەملاوه لازقىيە و تىكىرىتى ھەبىت، بىنەمايەكى ھەبىت كە بۆى دەگەرېتىمۇھ. ئەم ئاپاستمە لاي ھەر يەكە له حافز ئەسەد و سەدام حسېنىش نەبۇوه.

**مهکیه:** لەمەياندا لەكەلتىدا نىم، چونکە دايرمانى سیستمە توتالیتارى بە سروشتى خۆى دايرمانىيەكى تەمواو و يەكجارەكىيە.

**ساغیه:** لە ئەوروپا بە چاولىكەمە دەولەت دەروانىتە توتالیتاریزەم، واتە دەولەت يەكسانە بە كۆمەلگە و بەسەر ئەۋىشدا زال دەبىت، بهلام لە كۆمەلگەكانى ئېمەدا

لەلايەكموه دەولەتمان هەيمە و لەلايەكى دىكەشەوە نزىكەكان. لە سورىا و عىراق فەرمانىرەوا تۆتالىتىرە، بەلام لمبىر ھۆيەك كە گەمارق دەدرىت، رادەكتە ناوچەكەى خۆى و گەممەى نزىكايەتى و خزمەزەنە دەكات، كە بەمەش كېشەيەكى گەمورە ھەم لە ياسای دەولەتدا و ھەم لە ھەلگىر ساندى جەنگى ناو خۇدا دەخولقىتىت. دىيارە ئەممە لای هيتلەر وا نەبووە. هيتلەر بۇ كۆى بچوایە، بۇ نەمسا؟ ئەمو خۆى لە بنەرەتدا كەسىكى بېرىشە و ھەلکەنراو بوبو. ئەمى ستالىن، بچوایە بۇ جۇرجىا؟ بەلام سەدام و ئەسەد دەچن بۇ تىكريت و لازقىيە، لەمۇى بونىادىيان ھەيمە، لەمۇى تايىفە و ناوچە جوڭرافى تايىمت بە خۆيان ھەيمە.

مەكىيە: ئايا ئەممە مانىي وايە ھىچ نەگۈر اوە، بەلام ئەمەشت لەياد نەچىت كە يەكىتى سۆقىت ھىدى ھىدى گۈرا و يەكسەر وەك ئەلمانىيا دانەرما، لەنیوان مىزقوى دارەمانەكە ۱۹۸۹ و نىوانى ماوە كلاسيكىيەكەى تۆتالىتارىزم چەند دەيەيەكى خايىند، وەكچۇن داروخانىكى بەردىۋامىش ھەبۇو لەگەمل كرانەوەيەكى لە سەرخۇ و سادە. بە راي من ھەمان شت لە سورىاش شىاۋ بوبو، بەلام عىراق شتىكى دىكەمە.

---

سەرچاوه: مائىپەرى

(الاوان): <http://www.alawan.org/%D9%83%D9%86%D8%B9%D8%A7%D9%86-%D9%85%D9%83%D9%8A%D8%A9-%D9%88%D8%AD%D8%A7%D8%B2%D9%85.html>